Guide to the Yale Collection of German Literature Manuscript Miscellany

YCGL MSS MISC

by Beinecke Staff

May 1997

P. O. Box 208330
New Haven, CT 06520-8330
beinecke.library@yale.edu
http://beinecke.library.yale.edu/
# Table of Contents

Collection Overview .................................................................................................................. 4
Requesting Instructions ............................................................................................................... 4
Administrative Information ......................................................................................................... 4
   Immediate Source of Acquisition .......................................................................................... 4
   Conditions Governing Access ............................................................................................. 4
   Conditions Governing Use .................................................................................................... 5
   Preferred Citation .................................................................................................................. 5
Processing Information .............................................................................................................. 5
Scope and Contents ..................................................................................................................... 5
Collection Contents ................................................................................................................... 6

A .............................................................................................................................................. 6
   ADLER, H. G. ......................................................................................................................... 6
   ANTON ULRICH, HERZOG VON BRAUNSCHWEIG-WOLFENBÜTTEL, 1633-1714 .......... 6

B .............................................................................................................................................. 7
   BINDING, RUDOLF GEORG, 1867-1938 ......................................................................... 7
   BRECHT, BERTOLT, 1898-1956 ..................................................................................... 7
   BROCH, HERMANN, 1886-1951 ....................................................................................... 7
   BROD, MAX, 1884-1968 ................................................................................................. 7

C .............................................................................................................................................. 8
   CLAUDY, FRANK, 1844-1919 ......................................................................................... 8
   CORRINTH, CURT, 1894-1960 ......................................................................................... 8

E .............................................................................................................................................. 9
   EWALD, JOHANN JOACHIM, 1727- ............................................................................... 9

F .............................................................................................................................................. 10
   FRANCKE, KUNO, 1855-1930 ......................................................................................... 10
   FREDERICK III, GERMAN EMPEROR, 1831-1888 ....................................................... 10
   FREY, EGON, 1892- ....................................................................................................... 10
   FRIEDLAENDER, MAX, 1852-1934 ............................................................................... 10
   FÖRSTER-NIETZSCHE, ELISABETH, 1846-1935 ............................................................ 11

G .............................................................................................................................................. 12
   GEIRINGER, GERTRUD ..................................................................................................... 12
   GERSTÄCKER, FRIEDRICH, 1816-1872 ..................................................................... 12
   GOLL, YVAN, 1891-1950 ............................................................................................... 12
   GRASS, GÜNTER, 1927- ............................................................................................... 12

H .............................................................................................................................................. 13
   HAGEDORN, EDUARD THEOBALT ............................................................................... 13
   HELF, THEODOR, 1775-1856 ......................................................................................... 13
   HESSE, HERMANN, 1877-1962 ....................................................................................... 13
   HESSE, OTTO ERNST, 1891- ....................................................................................... 14
   HITLER, ADOLF, 1889-1945 ......................................................................................... 15
   HOERSCHELMANN, ROLF VON .................................................................................... 15
   HOFMANNSTHAL, HUGO VON, 1874-1929 ................................................................. 15
   HUESKY, HANS R. .......................................................................................................... 15

K .............................................................................................................................................. 16
   KOHUT, GEORGE ALEXANDER, 1874-1933 ................................................................. 16
   KRÜGER, HERMAN ANDERS, 1871-1945 .................................................................. 16
   KURT WOLFF VERLAG .................................................................................................... 16

L .............................................................................................................................................. 17
   LENAU, NICOLAUS, 1802-1850 ...................................................................................... 17

M .............................................................................................................................................. 18
   MANN, THOMAS, 1875-1955 .......................................................................................... 18
MUMFORD, LEWIS, 1895- ................................................................. 18
MÜLLER, HANS VON, 1875-1944 ....................................................... 18
N .................................................................................................... 19
NADLER, JOSEF, 1884-1963 .............................................................. 19
NEUMANN, ROBERT, 1897-1975 ....................................................... 19
NIEBUHR, [MARCUS VON, 1817-1860?] ........................................... 19
P ........................................................................................................ 20
PANTHEON BOOKS ........................................................................ 20
S ...................................................................................................... 21
SACHS, NELLY ............................................................................. 21
SCHMIDT, MARGARETE ............................................................. 21
SCHÜBEL, THEODOR, 1925- ......................................................... 21
SEYDEL, GERHARD ....................................................................... 21
SORGE, SUSANNE M. ................................................................. 22
STAIGER, EMIL, 1908- ............................................................... 22
STERN’SCHES KONSERVATORIUM .......................................... 22
T ...................................................................................................... 23
TORBERG, FRIEDRICH, 1908- ..................................................... 23
TUREL, ADRIEN, 1890-1957 ...................................................... 23
U ...................................................................................................... 24
UNIDENTIFIED ........................................................................... 24
UNTERMAYER, JEAN STARR, 1886-1970 ........................................... 24
URZIDIL, JOHANNES, 1896-1970 .................................................. 25
V ...................................................................................................... 26
VAGTS, ALFRED, 1892- .............................................................. 26
W ...................................................................................................... 27
WERNER, CARL, 1919- ............................................................... 27
WILDER, THORNTON, 1897-1975 .................................................. 27
Y ...................................................................................................... 28
YALE UNIVERSITY. DEPT. OF GERMANIC LANGUAGES ................. 28
Z ...................................................................................................... 29
ZWEIG, STEFAN, 1881-1942 ........................................................... 29
Selected Search Terms .................................................................. 30
Collection Overview

REPOSITORY: Beinecke Rare Book and Manuscript Library
P. O. Box 208330
New Haven, CT 06520-8330
beinecke.library@yale.edu
http://beinecke.library.yale.edu/

CALL NUMBER: YCGL MSS MISC

CREATOR: Beinecke Rare Book and Manuscript Library

TITLE: Yale Collection of German Literature manuscript miscellany

DATES: 1700–2009

LANGUAGE: Materials in German, English, and French.

SUMMARY: Single manuscripts and small groups of manuscripts, including literary
manuscripts, letters, and other documents. Materials are grouped under
headings by author or corporate name.

ONLINE FINDING AID: To cite or bookmark this finding aid, please use the following link: http://
hdl.handle.net/10079/fa/beinecke.ycglmisc

Requesting Instructions

To request items from this collection for use in the Beinecke Library reading room, please use the request
links in the HTML version of this finding aid, available at http://hdl.handle.net/10079/fa/beinecke.ycglmisc.

To order reproductions from this collection, please send an email with the call number, box number(s), and
folder number(s) to beinecke.images@yale.edu.

Key to the container abbreviations used in the PDF finding aid:

b. box
f. folder

Administrative Information

Immediate Source of Acquisition

Ongoing collection of documents acquired by gift and purchase from various sources. Source
information is recorded on the folders. For further information, consult the appropriate curator.

Conditions Governing Access

The materials are open for research.
Conditions Governing Use

The German Literature Collection Manuscript Miscellany is the physical property of the Beinecke Rare Book and Manuscript Library, Yale University. Literary rights, including copyright, belong to the authors or their legal heirs and assigns. For further information, consult the appropriate curator.

Preferred Citation

[Author], [Item Title]. Yale Collection of German Literature Manuscript Miscellany. Beinecke Rare Book and Manuscript Library, Yale University.

Processing Information

This finding aid is updated periodically to account for new materials that have been added to the Miscellany. The date of the most recent update is noted on the title page. For information on material that may have been incorporated into the Miscellany since the last update, please consult the Public Service Desk.

Scope and Contents

This finding aid encompasses single manuscripts and small groups of manuscripts acquired by the Beinecke Library from various sources and at various times, which the Library has chosen to describe here rather than as separate entries in Yale University Library's on-line Public Access Catalog (Orbis). These materials include literary manuscripts, individual or small groups of letters, and single documents. Materials are grouped under headings for author or other personal or corporate name to which they most closely relate. Items of unidentified authorship are grouped separately under “Unidentified” at the end of the finding aid. Group numbers were assigned to headings in an initial alphabetical sequence and thereafter in order of processing; within each group, folders (F-[#]) and volumes (V-[#]) are numbered in order of processing.

To request materials listed here, please cite the miscellany call number, YCGL MSS MISC, the group number, and the folder or volume number appearing to the left of the item description. For example, to obtain item F-1 from the materials listed under Max Brod, complete an individual call slip as follows:

YCGL MSS MISC
Grp 5, item F-1

This list is ongoing, and it is subject to revision as new materials are acquired and, on occasion, as groups of manuscripts are removed and cataloged separately as artificial collections. When materials are removed and reclassified, a cross reference to the new call number is placed in the list. In addition to newly received items, which have been described using current cataloging standards, this finding aid contains previously cataloged material. Descriptions for the latter items have been transcribed from card sets in the Manuscript Catalog.
## Collection Contents

### A

<table>
<thead>
<tr>
<th>Container</th>
<th>Description</th>
<th>Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ADLER, H. G.</td>
<td>Poems</td>
<td>undated</td>
</tr>
<tr>
<td>b. GROUP 36, f. F-1</td>
<td>Poems</td>
<td>11 items.</td>
</tr>
<tr>
<td>Adler, H. G.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Accession: 20000706-j</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ANTON ULRICH, HERZOG VON BRAUNSCHWEIG-WOLFENBÜTTEL, 1633-1714</td>
<td>Note: Braunschweig</td>
<td>1708 Aug 7</td>
</tr>
<tr>
<td>b. GROUP 12, f. F-1</td>
<td>1 item (1 p.); 10 x 16 cm.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Container</td>
<td>Description</td>
<td>Date</td>
</tr>
<tr>
<td>-----------</td>
<td>-------------</td>
<td>-------------</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>BINDING, RUDOLF GEORG, 1867-1938</strong></td>
<td><strong>b. GROUP 26, f. F-1</strong> Letter: Starnberg, to Kurt von Faber du Faur 1 item (3 p.); 23 cm. Binding, Rudolf Georg, 1867-1938 ALS thanking Faber du Faur for his hospitality.</td>
<td>[19] 37 Apr 4</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>BRECHT, BERTOLT, 1898-1956</strong></td>
<td><strong>b. GROUP 13, f. F-1</strong> &quot;An die Nachgeborenen&quot; 1 item (2 p.); 28 cm. Brecht, Bertolt, 1898-1956 Poem, typescript carbon.</td>
<td>undated</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>BROCH, HERMANN, 1886-1951</strong></td>
<td><strong>b. GROUP 41, f. F-1</strong> Letter: One Evelyn Place, Princeton, N.J., to [Hans Georg Franz] Aschaffenburg 1 item (1 p.); 18 cm. Broch, Hermann, 1886-1951 TLS to Aschaffenburg, whose pen name was George Amberg, regarding The Death of Virgil, and mentioning Erich Kahler. Accession: 20050726-h</td>
<td>1946 Oct 20</td>
</tr>
</tbody>
</table>
CLAUDY, FRANK, 1844-1919

b. GROUP 37, f. F-1-3

Papers relating to "Prince Constant"

Claudy, Frank, 1844-1919

Drafts, notes and photographs relating to an 8-act play first performed on "Dec. 28, 1908." Two holograph drafts of play, one corrected and undated and one "Rewritten and remodelled" in April 1907, in notebook, with four printed advertisements for performances dating from 1909-13 tipped in. Loose notes include two holograph manuscripts, one titled "Prolog," one typescript carbon fragment and one autograph note, dated April 21, 1931, signed "Carl H. Claudy." Twenty-seven photographs of stage sets, some attributed to C. H. Claudy, and two photographs of groups of children.

CORRINTH, CURT, 1894-1960

b. GROUP 43, f. F-1

Note: Hartelangenvorwerk bei Löwenberg/Schles[ien], to an unidentified recipient

Corrinth, Curt, 1894-1960

ANS to "Herr Doktor" expressing thanks for a financial gift.

Removed from: Gift by Curt Corrinth (Berlin: Budeju, 1923).

Accession: 20020719-k
EWALD, JOHANN JOACHIM, 1727-

b. GROUP 14, f. F-1

Letter: to an indentified recipient
1 item (2 p.); 24 cm.
Ewald, Johann Joachim, 1727-

ALS mentioning Gottlieb Wilhelm Rabener (“Steuersekretaer” at Dresden) and Christian Ludwig von Hagedorn (“Legationsrat und Generaldirektor der Kunstgalerie, Dresden”).

Includes note in contemporary hand: “1757. H. Ewald.”
<table>
<thead>
<tr>
<th>FRANCKE, KUNO, 1855-1930</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>b. GROUP 16, f. F-1</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>1 item (3 leaves) ; 20 cm.</td>
</tr>
<tr>
<td>Francke, Kuno, 1855-1930</td>
</tr>
<tr>
<td>ALS concerning the identity of an unauthorized 1761 reprint of Magnus Gottfried Lichtwer’s Vier Bücher Aesopischer Fabeln (1748).</td>
</tr>
<tr>
<td>Removed from Auserlesene, verbesserte Fabeln und Erzählungen by Magnus Gottfried Lichtwer (Greifswald und Leipzig, 1761).</td>
</tr>
<tr>
<td>1912 Jun 1</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>FREDERICK III, GERMAN EMPEROR, 1831-1888</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>b. GROUP 39, f. F-1</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Letter : to Voltaire</td>
</tr>
<tr>
<td>1 item (1 folded sheet) ; 29 cm.</td>
</tr>
<tr>
<td>In French and German.</td>
</tr>
<tr>
<td>Frederick III, German Emperor, 1831-1888</td>
</tr>
<tr>
<td>Accession: 20000103-m</td>
</tr>
<tr>
<td>1882</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>FREY, EGON, 1892-</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>b. GROUP 40, f. F-1</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Corrections and annotations relating to Schakal : ein Kampf um die Zukunft : Roman</td>
</tr>
<tr>
<td>4 items.</td>
</tr>
<tr>
<td>Frey, Egon, 1892-1972</td>
</tr>
<tr>
<td>Manuscript fragments, typescript carbon.</td>
</tr>
<tr>
<td>Removed from Schakal : ein Kampf um die Zukunft : Roman (Hamburg: Gebrüder Enoch, 1924).</td>
</tr>
<tr>
<td>Accession: 20051003-h</td>
</tr>
<tr>
<td>1963 Mar</td>
</tr>
</tbody>
</table>

| **b. GROUP 40, f. F-2**  |
| Corrections and annotations relating to Der Zensor : Erzählungen  |
| 2 items.  |
| Frey, Egon, 1892-1972  |
| List of corrections and annotations and manuscript notes, typescript and holograph.  |
| Removed from Der Zensor : Erzählungen (Hamburg: Gebrüder Enoch, 1922.  |
| Accession: 20051003-g  |
| 1962, 1969  |

| FRIEDLAENDER, MAX, 1852-1934 |
**FRIEDLAENDER, MAX, 1852-1934 (continued)**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Group</th>
<th>F-1</th>
<th>Description</th>
<th>Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>b.</td>
<td></td>
<td>Letter: to Gustav Gruener, New Haven</td>
<td>1922 October 12</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>1 postcard.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Friedlaender, Max, 1852-1934</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Brief autograph letter, signed, referring to Goethe, with an unidentified music quotation.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Source unknown.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Accession: 46325</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**FÖRSTER-NIETZSCHE, ELISABETH, 1846-1935**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Group</th>
<th>F-1</th>
<th>Description</th>
<th>Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>b.</td>
<td></td>
<td>Letter: Nietzsche-Archiv, Weimer, to an unidentified recipient</td>
<td>1898 May 27</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>1 item (4 p.); 22 cm.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Förster-Nietzsche, Elisabeth, 1846-1935</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>ALS to “Sehr geehrter Herr” concerning publication of her brother’s works, particularly translations in England.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
GEIRINGER, GERTRUD

b. GROUP 54, f. F-1

Photograph of Richard Beer-Hofmann
1 photograph : b & w ; 18 cm.
Geiringer, Gertrud
Photograph of Beer-Hofmann at Altaussee, Austria.

Former call number: Zg20 Mss G31

[1934 fall]

GERSTÄCKER, FRIEDRICH, 1816-1872

b. GROUP 17, f. F-1

Letter : Gotha, to Herr Reichardt
1 item (2 p.) ; 21 cm.
Gerstäcker, Friedrich, 1816-1872
ALS requesting a decision on publication in the Herald of a work entitled “Nach 15 Jahren” by an unnamed friend, and stating the conditions under which it may be published.

Removed from Der deutschen Auswanderer Fahrten und Schicksale by Friedrich Gerstäcker (Leipzig: F. A. Brockhaus, 1847).

1865 Oct 21

GOLL, YVAN, 1891-1950

b. GROUP 18, f. F-1

“Auction Sale in New Hampshire”
1 item (2 leaves) ; 28 cm.
Goll, Yvan, 1891-1950
Poem, typescript, signed.

GOLL, YVAN, 1891-1950

undated

GRASS, GÜNTER, 1927-

b. GROUP 33, f. F-1

Letter : Friedenau, am, Niedstrasse 13, D-1000 Berlin 41, to Joan Davies, 21 West 26th Street, New York, NY 10010
1 item (1 p.) ; 30 cm.
Grass, Günter, 1927-2015
TLS recommending Gerhard Köpf, and mentioning Helen Wolff.

Accession: 19981201-a

1990 May 28
<table>
<thead>
<tr>
<th>Container</th>
<th>Description</th>
<th>Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>HAGEDORN, EDUARD THEOBALT</td>
<td>Notebook 1 v. ([34] p.) ; 10 x 13 cm. Hagedorn, Eduard Theobalt Holograph manuscript in several hands, including poetry, excerpts from Goethe and Schiller, and financial notes.</td>
<td>undated</td>
</tr>
<tr>
<td>HELL, THEODOR, 1775-1856</td>
<td>Letter : Dresden, to Karl von La Roche, Weimar 1 item (2 p.) ; 26 cm. Hell, Theodor, 1775-1856 ALS, with address leaf, signed “Winkler,” concerning the German production of the opera “La dama soldato.”</td>
<td>1830 Dec 20</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Letter : Dresden, to an unidentified recipient 1 item (1 p.) ; 13 x 19 cm. Hell, Theodor, 1775-1856 ALS to “verehrter Freund,” signed “K. Winkler,” concerning contributions to the Dresden Abend-Zeitung and to Penelope.</td>
<td>1832 Apr 14</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Letter : to Louis Delâtre 1 item (1 folded sheet) ; 23 cm. Hell, Theodor, 1775-1856 ALS, signed “Charles Winkler,” discussing provision of a list of his works to Delâtre.</td>
<td>[18]42 Nov 17</td>
</tr>
<tr>
<td>HESSE, HERMANN, 1877-1962</td>
<td>Letters : to Walter Meckauer 6 items. Hesse, Hermann, 1877-1962 Three ANS, one with envelope, and three typed notes signed. Accompanied by seven envelopes postmarked 1944-46, undated ANS with envelope, postmarked 1946 Dec 10, shows reproduction of photograph of Hesse and his grand-daughter. Two undated cards show view of Hesse’s house at Montagnola.</td>
<td>1946, undated</td>
</tr>
</tbody>
</table>
b. GROUP 28, f. F-2

"Aus dem Glasperlenspiel"
1 item (6 p.); 30 cm.
Hesse, Hermann, 1877-1962
Poems, typescript carbon. Includes: "Aus Josef Knechts hinterlassenen Schriften: Klage"; "Der letzte Glasperlenspieler"; "Ein Traum"; "Seifenblasen"; "Stufen (Gegenstück zu 'Klage')"; "Das Glasperlenspiel."

b. GROUP 28, f. F-3

"Ein paar Gedanken aus meinen Schriften"
1 v. ([17] p.); 21 cm.
Hesse, Hermann, 1877-1962
Holograph manuscript in bound notebook. Inscribed to Bryher.

b. GROUP 28, f. F-4

"In Sand geschrieben"
1 item (1 p.); 28 cm.
Hesse, Hermann, 1877-1962
Poem, typescript carbon. With manuscript note from Henri Peyre to Carl F. Schreiber explaining that Peyre copied the poem from the 1947 Sep 27 issue of Literatur und Kunst.

b. GROUP 28, f. F-5

"Kleiner Gesang"
1 item (1 folded sheet); 16 cm.
Hesse, Hermann, 1877-1962
Poem, typescript, signed, with watercolor drawing on cover. Envelope addressed to "Mrs." Bryher.

b. GROUP 28, f. F-6

"Wanderer im Spätherbst"
1 item (2 folded sheets); 23 cm.
Hesse, Hermann, 1877-1962
Poem, typescript, corrected and signed, with watercolor drawing on front cover and inscription to H.D. on inside back cover.

b. GROUP 28, f. F-7

"Zwei Gedichte"
1 v. ([12] leaves); 21 cm.
Hesse, Hermann, 1877-1962
Poems, holograph, in bound notebook. With "Alter Maler in der Werkstatt" and "Licht der Frühe." Blank postcard of painting pasted down on inside front cover and photograph of Hesse pasted down on inside back cover. Inscribed to Bryher.

b. GROUP 28, f. F-8

"Zwölf Gedichte"
1 item (13 folded sheets); 23 cm.
Hesse, Hermann, 1877-1962
Poems, holograph, with watercolor drawings. Inscribed to Norman Holmes Pearson. With typescript mimeograph sheet laid in.
HESSE, OTTO ERNST, 1891- (continued)

b. GROUP 48, f.  
Frühling in Franken : Komödie in sieben Bildern / von Otto Ernst Hesse  
1 v. (88 p.); 20 cm.  
Hesse, Otto Ernst, 1891- 
Typescript mimeograph, with printed title page (Berlin: Oesterheld, copyright 1933) and manuscript annotations; manuscript revisions laid in. 
Preliminary page: Hergestellt durch Marita Hasenclever. 
Former call number: Zg20 Mss H59

HITLER, ADOLF, 1889-1945

b. GROUP 35, f.  
Greeting card : München, to an unidentified recipient  
1 item (1 p.); 12 x 20 cm.  
Hitler, Adolf, 1889-1945 
Printed Christmas card and New Year’s greeting, with printed signature and stamp. 
Accession: 20021007-e

HOERSCHELMANN, ROLF VON

b. GROUP 27, f.  
Letter : Rouchi b. Marza, Villa Brugnoli, to Emma von Faber du Faur  
1 item (4 p.); 18 cm.  
Hoerschelmann, Rolf von 
ALS thanking Faber du Faur for her hospitality.

HOFMANNSTHAL, HUGO VON, 1874-1929

b. GROUP 51, f.  
Letters : to Alfred Freiherr von Berger  
9 items.  
Hofmannsthal, Hugo von, 1874-1929 
9 autograph letters, signed. 
Accompanied by typed transcripts and photocopies of published letters. 
Former call number: Zg20 Mss H67 B892

HUESSEY, HANS R.

b. GROUP 3, f. F-1  
“Goethes Politische Ansichten”  
1 item (41 leaves); 28 cm.  
Huessy, Hans R. 
Typescript manuscript, corrected. Title on folder cover: “Goethe: Seine Politischen Ansichten.” 
Accession: 19860102-k
### K

**KOHUT, GEORGE ALEXANDER, 1874-1933**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Container</th>
<th>Description</th>
<th>Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>b. GROUP 20, f. F-1</td>
<td>Letter: 302 West 87th Street, [New York], to [Arthur Hubbell] Palmer, Department of German Literature, Yale University, New Haven, Conn. 1 item (2 p.); 18 cm. Kohut, George Alexander, 1874-1933 TLS, with envelope, asking Palmer to review Kohut’s edition of Lessing’s <em>Nathan the Wise.</em> Removed from Nathan the Wise by Gotthold Ephraim Lessing (New York: Block Publishing Company, 1917).</td>
<td>1917 Jun 4</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**KRÜGER, HERMAN ANDERS, 1871-1945**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Container</th>
<th>Description</th>
<th>Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>b. GROUP 53, f. F-1</td>
<td>Portrait of Herman Anders Krüger 1 print: b &amp; w; 14 cm. Krüger, Herman Anders, 1871-1945 Print, inscribed to an unidentified fellow scholar, possibly a member of the Yale University Department of Germanic Languages faculty.</td>
<td>undated</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**KURT WOLFF VERLAG**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Container</th>
<th>Description</th>
<th>Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>b. GROUP 38, f. F-1</td>
<td>Letters: to Wilhelm Haas 10 items. Kurt Wolff Verlag Eight TLS from Kurt Wolff Verlag and two APcS from Kurt Wolff. Letters discuss a Rodin manuscript translation and the military effort against the Serbs in Czechoslovakia, mentioning Mr. [Kurt] Wolff, Dr. Ramler, Sternheim, Scheler, Hedwig Bergmann, René Schickele and others. Includes envelope.</td>
<td>1914–17</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Accession: 46327

Accession: 20030717-g
LENAU, NICOLAUS, 1802-1850

b. GROUP 21, f. F-1

Faust

1 item (2 p.); 27 cm.
Lenau, Nicolaus, 1802-1850

Holograph fragment of scene entitled “Görg.”

<table>
<thead>
<tr>
<th>Container</th>
<th>Description</th>
<th>Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>MANN, THOMAS, 1875-1955</td>
<td>Autograph clipped from note (not present), inscribed “with kindest personal regards” and dated “Pacific Palisades, 3 Apr. 1950.” Framed with printed reproduction.</td>
<td>1950 Apr 3</td>
</tr>
<tr>
<td>MUMFORD, LEWIS, 1895-</td>
<td>Letters : New York</td>
<td>1941</td>
</tr>
<tr>
<td>Container</td>
<td>Description</td>
<td>Date</td>
</tr>
<tr>
<td>-----------</td>
<td>-------------</td>
<td>---------------</td>
</tr>
<tr>
<td>NIEBUHR, [MARCUS VON, 1817-1860?]</td>
<td>Letter : Char[lottenburg?], to an unidentified recipient 1 item (2 p.) ; 23 cm. Niebuhr, [Marcus von, 1817-1860?] ALS to an unidentified senator concerning the possibility of undesirable elements entering the Irvingite sect [i.e. Catholic Apostolic Church].</td>
<td>[18]54 Dec 13</td>
</tr>
</tbody>
</table>
b. GROUP 10, f. F-1
Papers relating to history of Pantheon Books
1 folder.
In English and German.
Pantheon Books
Papers include letters, contracts and manuscript notes. Letters include one TLS from Kurt Wolff to Kurt Schabert, dated 1942 Oct 1, Schabert’s reply, in carbon, and one TL carbon, dated 1962 Aug 10, from Paula Van Doren and Andre Schiffren of Pantheon Books to Bennett Cerf and Donald Klopfer of Random House. Contracts and manuscript notes include: holograph manuscript production list for 1943-59; photocopy of typed contract, dated 1961 Jul 27, between Pantheon Books and Bollingen Foundation; undated press release; typed carbon history; and holograph notes.

Accession: 19961107-f
### SACHS, NELLY

**b. GROUP 8, f. F-1**
- **Letter**: Bergsundsstrand 23, 11738 Stockholm, Sverige, to Jean Starr Untermeyer, 235 East 73rd Street, New York
- **1 item (2 p.) ; 28 cm.**
- Sachs, Nelly
- ALs, with address leaf, expressing thanks for a book.
- **[1968 Oct 25]**

### SCHMIDT, MARGARETE

**b. GROUP 30, f. F-1**
- **Letter**: to an unidentified recipient
- **1 item (1 p.) ; 11 x 15 cm.**
- Schmidt, Margarete
- ALS (fragment), possibly to Hermann Hesse, regarding his work.
- **1960 Dec**

### SCHÜBEL, THEODOR, 1925-

**b. GROUP 31, f. F-1**
- **Note**: Freiberg im Breisgau, to Hermann Hesse, Montagnola
- **1 item (postcard) ; 11 x 15 cm.**
- Schübel, Theodor, 1925-
- Autograph postcard signed regarding Hesse’s work.
- **[1961 Mar 29]**

### SEYDEL, GERHARD

**b. GROUP 49, f. F-1**
- **Letters**: to Yale University
- **4 items.**
- Seydel, Gerhard
- 4 typed letters, signed, about donations of manuscripts of his plays and poems to the Yale University Library. One letter encloses copies of letters to the New York Times.
- Former call number: Zg20 Mss Se52 949
- **1949 April–December**

**b. GROUP 49, f. F-2**
- **Hadu und Hatto**: Schauspiel in 3 Aufzugen
- **2 items.**
- Seydel, Gerhard
- Play, two versions, typescript carbon.
- Title from covers.
- Former call number: Zg20 Mss Se52 947
- **1947–1948**

**b. GROUP 49, f. F-4**
- **Hamilcus**: Drama in einem Aufzug
- **1 item (18 p.) ; 19 cm.**
- Seydel, Gerhard
- Play, autograph manuscript.
- Title from cover.
- Accompanied by a typed transcript and notes about the play by “Dr. Pfeiffer,” copy, typescript, signed by Seydel.
- Former call number: Zg20 Mss Se52 918
- **[1918]**
### SEYDEL, GERHARD (continued)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Group</th>
<th>Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>49, F-5</td>
<td>1948 summer</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Konradin : Trauerspiel in vier Aufzugen**

1 v. (123 p.); 35 cm.
Seydel, Gerhard

Play, autograph manuscript.

Appended and laid in: poems, autograph manuscript, 1944 February-1949 March.

Affixed to inside back cover; photograph of Seydel, with his wife, Lisa Seydel, and daughter, Ursula Seydel.

Former call number: Zg20 Mss Se52 948

---

### SORGE, SUSANNE M.

**Letters : Flüelen, Switzerland, to Albert Muenst, Einsiedeln, Switzerland**

3 items.
Sorge, Susanne M.

3 autograph letters, signed, about writings of Sorge’s husband, Reinhard Johannes Sorge.

Accompanied by 2 manuscript prayer cards, undated, in German and French.

Former call number: Uncat Zg Ms 31

Accession: 19970917-ak

---

### STAIGER, EMIL, 1908- 

**Letter : Zürich 32 Witikonerstrasse 77, to [Walter] Rehm**

1 item (2 p.); 30 cm.
Staiger, Emil, 1908-

TLS mentioning Goethe, Hölderlin, Kierkegaard and Heidegger.

Accompanied by typescript letter, dated 1988 Dec 21, from Ingeborg Harms to Christa Sammons.

Accession: 19881221-bf

---

### STERN‘SCHES KONSERVATORIUM

**Receipt**

1 item (1 p.); 11 x 14 cm.
Stern’sches Konservatorium

Receipt made out to Fritz Klebbs for the month of March, 1919, signed.


Accession: 20040610-ct
<table>
<thead>
<tr>
<th>Torberg, Friedrich, 1908-</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>b. GROUP 19, f. F-1</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;Die Einschläferung Noahs&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>1 item (4 leaves); 28 cm.</td>
</tr>
<tr>
<td>Torberg, Friedrich, 1908-</td>
</tr>
<tr>
<td>Typescript carbon excerpt, corrected, from Torberg’s PPP: Pamphlet, Parodien, Post Scripta, a parody of Thomas Mann’s Joseph novels.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>b. GROUP 19, f. F-2</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;Sehnsucht Nach Altaussee&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>1 item (2 p.); 27 cm.</td>
</tr>
<tr>
<td>Torberg, Friedrich, 1908-</td>
</tr>
<tr>
<td>Poem, typescript, written for Gertrude Geiringer.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Turel, Adrien, 1890-1957</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>b. GROUP 42, f. F-1</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Papers</td>
</tr>
<tr>
<td>4 items.</td>
</tr>
<tr>
<td>Turel, Adrien, 1890-1957</td>
</tr>
<tr>
<td>Papers include: one ALS from Turel to “Herr D. Kutter”; one page of text relating to Dante and Hamlet, typescript, possibly excerpted from Turel’s Eros Demiurgos; printed dealer’s list for Turel’s Ecce Superhomo, including other titles; and a catalog fragment.</td>
</tr>
<tr>
<td>Accession: 20051201-y</td>
</tr>
<tr>
<td>Container</td>
</tr>
<tr>
<td>-----------</td>
</tr>
<tr>
<td>b. GROUP 29, f. F-1</td>
</tr>
<tr>
<td>b. GROUP 29, f. F-2</td>
</tr>
<tr>
<td>b. GROUP 29, f. F-3</td>
</tr>
<tr>
<td>b. GROUP 29, f. F-4</td>
</tr>
<tr>
<td>b. GROUP 7, f. F-1</td>
</tr>
<tr>
<td>b. GROUP 7, f. F-2</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### b. GROUP 7, f. F-3

**“The Gift Unlooked-For”**

1 item (1 p.); 28 cm.

Untermeyer, Jean Starr, 1886-1970

Poem, typescript, corrected and signed. Translation of poem by Uriel Birnbaum.

Removed from Eine Auswahl by Uriel Birnbaum (Amsterdam: Erasmus Buchhandlung, 1957).

### URZIDIL, JOHANNES, 1896-1970

#### b. GROUP 6, f. F-1

Letters : Apartment 6-E, 83-39 116th Street, Richmond Hill 18, New York, to Hans Demetz

2 items.

Urzidil, Johannes, 1896-1970

Two ALS, dated 1962 Dec 19 and 1963 Dec 27. In German.

Accession: 19911210-a

1962–63

#### b. GROUP 6, f. F-2

Letters : to Jean [Starr Untermeyer]

2 items.

Urzidil, Johannes, 1896-1970

One ALS, dated 1958 Mar 15, expressing gratitude for a generous appraisal of an unidentified book, and one undated postcard, holograph, signed.

Removed from unidentified book.

1958, undated
<table>
<thead>
<tr>
<th>Container</th>
<th>Description</th>
<th>Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>F-1</td>
<td>Correspondence about Dadaism</td>
<td>1957 March–November</td>
</tr>
<tr>
<td>b. GROUP 50, f.</td>
<td>Correspondence with Letitia Chamberlain and Lee J. Lockwood, accompanied by copies of excerpts from Vagts’s diary, typescript, about Dadaism.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>6 items. In English and German. Vagts, Alfred, 1892-</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Former call number: Zg20 Mss V132</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>F-2</td>
<td>&quot;Notebook of Alfred Vagts, Yale Graduate School, 1924-1925, first post-World War I exchange student from Germany”</td>
<td>undated</td>
</tr>
<tr>
<td>b. GROUP 50, f.</td>
<td>Typed transcript, photocopy.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Title from caption. Vagts, Alfred, 1892-</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Former call number: Zg20 Mss V132</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Container</td>
<td>Description</td>
<td>Date</td>
</tr>
<tr>
<td>-----------</td>
<td>-------------</td>
<td>------------</td>
</tr>
<tr>
<td>WERNER, CARL, 1919-</td>
<td>&quot;Spiesgesellen tragen graue Haut&quot;</td>
<td>undated</td>
</tr>
<tr>
<td>b. GROUP 23, f. F-1</td>
<td>1 item (42 leaves) ; 30 cm. Werner, Carl, 1919-</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Poem, typescript carbon, corrected. Accompanied by a descriptive summary, typescript carbon, and a note with Werner’s address.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>b. GROUP 11, f. F-1</td>
<td>7 items. Wilder, Thornton, 1897-1975</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Seven ALS discussing work, the theater and literature, including the work of Frederico García Lorca, Robert Musil and Franz Blei, and mentioning Mabel Dodge Luhan, “Dr. Preminger,” “Dr. Horch,” James Joyce and others.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Accession: 19950701-hx</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
b. GROUP 55, f. F-1

“German Syllabus : for German 15 and German 25 : 55/6 / prepared by members of the German Department, Yale University”
1 v. (140 l.) ; 29 cm.
In English and German.
Yale University. Department of Germanic Languages
Textbook, typescript mimeograph, for a beginning course in German, based on United States Armed Forces intensive language training.

Former call number: Zg20 Mss Y17
Accession: 46324
## ZWEIG, STEFAN, 1881-1942

### b. GROUP 24, f. F-1

**Letters : to Carl F. Schreiber**  
2 items.  
Zweig, Stefan, 1881-1942  
Two TLS, dated 1932 Jun 8 and 1934 Jun 23. With two carbons of letters from Schreiber to Zweig, dated 1932 May 19 and 1932 Aug 17, and one TL from Zweig’s secretary to Schreiber, dated 1932 Feb 27, enclosing typescript copy of letter, dated 1930 Apr 30, from F. W. Kaufmann to Zweig.  
1932, 1934

### b. GROUP 24, f. F-2

**“Vorbeigehen an Weininger”**  
1 item (5 leaves); 29 cm.  
Zweig, Stefan, 1881-1942  
Holograph manuscript, corrected, concerning Otto Weininger.  
undated

### b. GROUP 24, f. F-3

**“Kleine Reise nach Brasilien”**  
1 item (52 p.); 26 cm.  
Zweig, Stefan, 1881-1942  
Autograph manuscript of an account of the author’s voyage to Brazil.  
1936

### b. GROUP 24, f. F-4

**Preface to “The Jewish Contribution to Civilization”**  
1 item (52 p.); 26 cm.  
Zweig, Stefan, 1881-1942  
Typescript, corrected. Accompanied by 3 TLS to Charles A. Stonehill relating to the translation of the preface into English.  
1939
Selected Search Terms
The following terms have been used to index the description of this collection in the Library’s online catalog. They are grouped by name of person or organization, by subject or location, and by occupation and listed alphabetically therein.

Subjects
Authors, German
German literature

Genres / Formats
Photographs

Corporate Body
Beinecke Rare Book and Manuscript Library